



Mesto Prešov

**Zmluva  
o poskytnutí odbornej a poradenskej činnosti  
č. 1/2024**

Strana  
1/15

**uzatvorená medzi**

**Poskytovateľ:** Mesto Prešov  
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov  
Zastúpené: Ing. Františkom Oľhom, primátorom  
IČO: 00327646  
DIČ: 2021225679  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s., pobočka  
Prešov  
Číslo účtu: IBAN: SK12 7500 0000 0040 0854 9274  
BIC: CEKOSKBX

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Objednávateľ:** Materská škola, Bratislavská 3, Prešov  
Sídlo: Bratislavská 3, 080 01 Prešov  
Zastúpená: Mgr. Evou Semanovou, riaditeľkou  
IČO: 56562527

(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ a objednávateľ ďalej spoločne aj ako „zmluvne strany“ v príslušnom gramatickom tvare.

**Preambula**

Poskytovateľ je zriaďovateľom objednávateľa. V zmysle svojej zriaďovateľskej pôsobnosti v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade s § 6 ods. 8 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvára túto Zmluvu o poskytnutí odbornej a poradenskej činnosti (ďalej len „zmluva“).

**Článok I**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti so záväzkom poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa odborné a poradenské činnosti, ktoré sú vymedzené v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 tejto zmluvy a zodpovedajúcim záväzkom objednávateľa za poskytnuté činnosti poskytnúť poskytovateľovi odmenu v rozsahu a za podmienok dohodnutých v článku II tejto zmluvy.
2. Odborná poradenská činnosť uvedená v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy sa bude poskytovať v súlade s platným zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 583/2003 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a v súlade s ostatnými platnými zákonmi a predpismi Slovenskej republiky.
3. Poskytovateľ bude činnosti špecifikované v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 vykonávať v mieste jeho sídla.

**Článok II  
Odmena**

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi na jeho účet za vykonanie úkonov uvedených v Prílohe č. 2, odmenu vo výške 10,00 € (slovom: desať eur) pre jedného zamestnanca v príslušnom mesiaci a za vykonanie úkonov uvedených v Prílohe č. 1, odmenu paušálne vo výške 1 150 € (slovom: jedentisícstopäťdesiat eur) mesačne. V dohodnutej sume sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s predmetom plnenia predmetnej zmluvy.
2. Poskytovateľ vystaví a zašle objednávateľovi faktúru mesačne za vykonanie úkonov uvedených v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 a to najneskôr do konca mesiaca nasledujúceho po príslušnom mesiaci. Objednávateľ uhradí fakturovanú odmenu na účet poskytovateľa v lehote uvedenej na faktúre, ktorá nebude kratšia ako 10 dní od jej vystavenia.
3. V prípade, že objednávateľ nezaplatí poskytovateľovi odmenu v lehote uvedenej na faktúre, zaväzuje sa zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z výšky odmeny za každý deň omeškania, ak o ňu poskytovateľ požiada.

**Článok III  
Povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ je povinný:
  - a) doručiť poskytovateľovi podklady súvisiace s vedením personálnej agendy najneskôr 5 dní pred uzatvorením pracovnej zmluvy alebo vykonaním jej zmeny,
  - b) pri spracovaní miezd:
    - ba) doručiť predbežnú evidenciu dochádzky a spracovanie zastupovania a nadčasov predložiť do 25. dňa mesiaca, za ktorý sa má uskutočniť spracovanie miezd. V prípade, že objednávateľ najneskôr posledný deň mesiaca neoznami žiadnu zmenu v tejto evidencii a ani nedodá žiadne iné podklady, ktoré by mali vplyv na výpočet miezd, bude poskytovateľ považovať predbežnú evidenciu za definitívnu,
    - bb) oznámiť zmeny týkajúce sa zmien bankových účtov, poisťovní zamestnancov priebežne počas mesiaca, najneskôr v posledný deň mesiaca,
    - bc) doručiť poskytovateľovi návrh na úpravu osobných príplatkov a návrh odmien najneskôr 5 dní pred posledným dňom toho ktorého mesiaca,
    - bd) osobne odovzdať potvrdenia o ošetrovaní člena rodiny (OČR), práceneschopnosti zamestnanca (PN) okrem elektronickej práceneschopnosti (ePN), a všetky súvisiace zmeny najneskôr do 3 dní od začatia PN, OČR a iných zmien,
  - c) doručiť ďalšie doklady súvisiace so splnením záväzku (podľa určenia a pokynov poskytovateľa) bez zbytočného odkladu a poskytnúť poskytovateľovi aj náležitú súčinnosť, ktorá bude potrebná pri plnení tejto zmluvy. Zmluvné strany si pre plnenie tejto zmluvy dohodli písomnú, elektronickú a telefonickú komunikáciu,
  - d) doručiť oznámenie o termíne stanovenom na výplatu miezd zamestnancom,
  - e) podklady súvisiace s vedením účtovníctva doručiť:
    - ea) dodávateľské faktúry najneskôr do 3 pracovných dní od ich doručenia objednávateľovi a zaevidovaní do registratúrneho denníka,



- eb) podklady, ktoré sú súčasťou mesačnej uzávierky ŠJ, skladu potravín, čistiacich prostriedkov, mesačné hlásenie o čiastočnej úhrade za MŠ, pokladnicu vrátane pokladničnej knihy s pokladničnými dokladmi ostatné do 5 pracovných dní od ukončenia kalendárneho mesiaca osobne príslušnej účtovníčke,
  - ec) podpísané kópie vnútorných predpisov – smerníc ku kolobehu účtovných dokladov a ich zaúčtovaniu, k vedeniu dlhodobého hmotného odpisovaného majetku, či iné smernice, ktoré súvisia s vedením účtovníctva najneskôr do 31.1.2025. Smernice spracuje poskytovateľ.,
  - ed) oznámenie týkajúce sa zmien bankových účtov najneskôr do 3 kalendárnych dní po vykonaní zmeny,
  - f) pre prípad, že si objednávateľ nebude plniť záväzky podľa tejto zmluvy poskytovateľ nezodpovedá za škody takto vzniknuté. Pri opakovanom neplnení si povinnosti objednávateľa podľa tejto zmluvy má poskytovateľ právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie musí byť vypracované v písomnej forme a je účinné dňom jeho doručenia objednávateľovi,
  - g) poskytovateľ zodpovedá za to, že výsledok činností podľa tejto zmluvy bude včasný a správny, t. j. zodpovedá najmä za správnosť účtovníctva, zaúčtovania všetkých dokladov, vykonaných súčtov, akýchkoľvek účtovných operácií, matematických operácií, odvodov a daní, a za to, že výkazy, hlásenia a iné dokumenty budú vyhotovené včas a bez chybových hlásení
  - h) konečnú zodpovednosť zo zákona za vedenie účtovníctva má objednávateľ.
2. Poskytovateľ je povinný:
- a) vykonávať činnosť, ku ktorej sa zaviazal s odbornou starostlivosťou. V prípade, že sa vyskytnú okolnosti, ktoré by mohli zásadným spôsobom ovplyvniť jeho činnosť, je dodávateľ povinný vyžiadať si od objednávateľa pokyn ako postupovať,
  - b) pri výkone činnosti, ku ktorej sa zaviazal dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, ktoré súvisia s obsahom záväzku, najmä pracovnoprávne predpisy, mzdové predpisy, sociálne predpisy, zákon o archívnictve a zákon o ochrane osobných údajov,
  - c) realizovať mesačné spracovanie miezd najneskôr 3 dni pred výplatným termínom,
  - d) poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať bez písomného súhlasu objednávateľa dôverné informácie tretím osobám a je povinný zachovávať mlčanlivosť o týchto dôverných informáciách. Táto povinnosť trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu,
  - e) v prípade omeškania objednávateľa pri odovzdaní účtovných dokladov nezodpovedá dodávateľ za prípadný vznik škody v dôsledku ich oneskoreného spracovania alebo oneskoreného odovzdania výkazov,
  - f) zaúčtované doklady bežného účtovného obdobia poskytovateľ odovzdá osobne objednávateľovi, alebo podľa vzájomnej dohody,
  - g) povinnosťou poskytovateľa je do termínu ukončenia platnosti tejto zmluvy riadne doučtovať účtovné prípady bežného účtovného obdobia, uzavrieť účtovné knihy a zostavu zostatkov na syntetických a analytických účtoch účtovnej jednotky odovzdať odberateľovi, spracovať agendu za príslušné obdobie a odovzdať kompletnú agendu/písomnosti, ktoré nadobudol počas trvania zmluvy a súvisia s predmetom záväzku,



- h) poskytovateľ zodpovedá za to, že výsledok činností podľa tejto zmluvy bude včasný a správny, t. j. zodpovedá najmä za správnosť účtovníctva, zaúčtovania všetkých dokladov, vykonaných súčtov, akýchkoľvek účtovných operácií, matematických operácií, odvodov a daní, a za to, že výkazy, hlásenia a iné dokumenty budú vyhotovené včas a bez chybových hlásení,
- i) poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené úmyselným porušením alebo hrubým zanedbaním povinností podľa tejto zmluvy.

#### **Článok IV**

##### **Doba plnenia a trvania zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude poskytovať služby špecifikované v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 tejto zmluvy od mesiaca január 2025.
3. Zmluva zaniká:
  - a) dohodou zmluvných strán
  - b) písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba jej jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

#### **Článok V**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Objednávateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi číslo účtu a daňové identifikačné číslo do 15 dní od účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 10 dní odo dňa jeho doručenia.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z toho jeden rovnopis pre objednávateľa a tri rovnopisy pre poskytovateľa.
5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
7. Ochrana osobných údajov pri poskytovaní činnosti vymedzených v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 tejto zmluvy je upravená v Prílohe č. 3 „Zmluva o spracúvaní osobných údajov“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Prešov, .....

Prešov, .....


.....  
Ing. František Ol'ha  
primátor mesta.....  
Mgr. Eva Semanová  
riaditeľka materskej školy



## Príloha č. 1

**Vedenie účtovníctva bude pozostávať najmä z nasledujúcich činností:**

- a) vedenie účtovnej evidencie na syntetických a analytických účtoch v priebehu účtovného obdobia v sústave podvojného účtovníctva v zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tiež platných metodických usmernení vydaných Ministerstvom financií SR a ostatných súvisiacich právnych predpisov SR,
- b) mesačné výstupy – hlavná kniha, denník účtovných dokladov (pozostávajúci predovšetkým z účtovania príjmového účtu školného, výdavkového účtu, darovacieho účtu, účtu záväzkov zo sociálneho fondu, potravinového účtu pre výber stravného, ďalej z evidencie skladových zásob čistiacich prostriedkov MŠ a ŠJ a skladu potravín, účtovania predpisov školného a stravného, tiež aj vrátenia ich preplatkov, ďalej zúčtovania dotácií – predškolská výchova, príspevok na podporné opatrenia, dotácia na podporu návykov k stravovacím návykom a iných bežných transferov so ŠR, tvorba predpisov a zaúčtovanie miezd zamestnancov MŠ a ŠJ, tvorba predpisov na základe zmlúv a vnútorné zúčtovanie účtov, zaúčtovanie pokladnice, ako aj zostava odpisovaného majetku a ostatné výstupy súvisiace s účtovnými dokladmi, ktoré sú predmetom spracovania účtovníctva v danom období,
- c) príprava podkladov a spracovanie návrhu rozpočtu na nové obdobie, k úprave rozpočtu a čerpaní rozpočtu v zmysle zákona č. 583/2003 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, súvisiacich právnych predpisov SR a metodických usmernení,
- d) vedenie evidencie dlhodobého hmotného odpisovaného majetku, tiež DHM II., ZUP a programov pre výpočtovú techniku na podsúvahových účtoch a krátkodobého majetku objednávateľa a inventarizácia majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov na základe príkazu na inventarizáciu,
- e) evidencia prijatých dodávateľských faktúr a vystavených odberateľských faktúr - vedenie knihy pohľadávok a záväzkov, vystavenie likvidačných listov a platobných poukazov k dodávateľským faktúram, tiež platobných poukazov k vráteniu preplatkov na školnom a stravnom a iným medzibankovým prevodom,
- f) vystavovanie objednávok a faktúr a ich zverejnenie v CRZ
- g) vystavenie príkazov na úhradu a zrealizovanie úhrady dodávateľských faktúr a záväzkov v rámci internetbankingu prostredníctvom Multicashu – sepa platieb,
- h) spracovanie riadnych účtovných závierok v zmysle stanovených termínov k mesiacom: marec, jún, september a december daného účtovného obdobia,
- i) zostavenie finančných výkazov : FIN 1-12, FIN 2-04, FIN 3-04, FIN 4-04, FIN 5-04, FIN 6-04, Súvaha, Výkaz ziskov a strát, poznámky, a výstupy v informačnom systéme RIS SAM
- j) spracovanie súhrnnej uzávierky a odsúhlasenie formuláru vzájomných vzťahov so subjektmi VS,
- k) štvrťročná a ročná uzávierka účtovníctva a zverejnenie na RISSAM-e podľa aktuálnych predpisov, vypracovanie poznámok,
- l) odborné konzultácie týkajúce sa ekonomického a účtovného poradenstva.

 Mesto Prešov	<b>Zmluva o poskytnutí odbornej a poradenskej činnosti č. 1/2024</b>	Strana 6/15
---	--	----------------

Príloha č. 2

**Vedenie personálnej a mzdovej agendy súvisiacej so zamestnávaním zamestnancov objednávateľa bude pozostávať najmä z nasledujúcich činností:**

- a) kompletne vedenie personálnej agendy – vypracovanie pracovných zmlúv a ich dodatkov, dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, rozviazanie pracovného pomeru, výstupné doklady a atď.,
- b) kompletne vedenie mzdovej agendy – vypracovanie platových dekrétov a ich aktualizácia, podkladov pre dávky nemocenského poistenia, podkladov pre odchod do dôchodku, vykonávanie zákonných zrážok, vedenie evidenčných listov, sledovanie dovoleniek a prekážok, vedenie mzdových listov a výplatných listín, vypracovanie rekapitulácie výplatných listín za kalendárny mesiac a rok, spracovanie ročného zúčtovania dane, vystavenie potvrdení o vyplatenej mzde a zrazených preddavkov za príslušné zdaňovacie obdobie a pod.,
- c) spracovanie výkazov pre účtovníctvo, zdravotné poisťovne, sociálnu poisťovňu, daňový úrad, úrad práce, sociálnych vecí a rodiny,
- d) výpočet povinného prídeltu do sociálneho fondu a poukázanie na účet fondu, ročné zúčtovanie.



## Príloha č. 3

**Zmluva o spracúvaní osobných údajov**

v súlade s požiadavkami zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

**Prevádzkovateľ:**

Materská škola, Bratislavská 3, Prešov  
Sídlo: Bratislavská 3, 080 01 Prešov  
Zastúpená: Mgr. Evou Semanovou, riaditeľkou  
IČO: 56562527

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

**Sprostredkovateľ:**

**Mesto Prešov**  
Hlavná 73, 080 01 Prešov  
IČO: 00 327 646  
DIČ: 2021225679  
Ing. František Oľha

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“).

**ČL. I****ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY**

1. Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa činnosť/služby vymedzené v Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí odbornej činnosti (ďalej len „Hlavná zmluva“).
2. Prevádzkovateľ touto Zmluvou o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „zmluva“) poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účely, v rozsahu a za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a v Hlavnej zmluve. Predmetom tejto Zmluvy je aj vymedzenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa.
3. Zmluvné strany sa v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia dohodli na vymedzení podmienok spracúvania osobných údajov, spôsobe zabezpečenia ich ochrany, ako aj na vymedzení ďalších práv a povinností Zmluvných strán v rámci plnenia predmetu tejto Zmluvy. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky doterajšie zmluvy, ich dodatky alebo iné dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na podmienky spracúvania a ochranu osobných údajov.

**ČL. II****POVAHA A ÚČEL SPRACÚVANIA, TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV  
A KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB**

1. Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na **účel** vedenia personálnej a mzdovej agendy zamestnancov škôl a ekonomicko–účtovnej agendy upravených v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 Hlavnej zmluvy tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi Sprostredkovateľom a Prevádzkovateľom podľa Čl. 1 bodu 1.
2. **Osobné údaje**, ktoré sa budú na základe tejto Zmluvy spracúvať:
  - titul, meno, priezvisko,
  - rodné meno, predošlé meno,
  - adresa, bydlisko,



- dátum narodenia, miesto narodenia,
  - rodné číslo,
  - počet detí, meno detí, dátum narodenia detí, rodné číslo detí,
  - meno manžela/ky, rodné číslo manžela/ky, trvalé bydlisko, zamestnávateľ,
  - poberanie dôchodku, druh, odkedy, výška dôchodku, priebeh predchádzajúcich zamestnaní,
  - pracovné zaradenie (funkcia, kategória),
  - národnosť, štátna príslušnosť,
  - číslo OP,
  - zdravotná poisťovňa,
  - lekárske prehliadky, zdravotná spôsobilosť,
  - DDS – výška platby,
  - vzdelanie, pracovná prax,
  - rodinný stav,
  - vyživované osoby – počet,
  - invalidita zamestnanca, zdravotné postihnutie,
  - príjem zamestnanca za každý rok,
  - číslo osobného účtu,
  - telefónne číslo, e-mailová adresa,
  - iné osobné údaje napr. VP, jazykové znalosti a pod.,
  - výpis z registra trestov.
3. **Dotknutými osobami** v zmysle tejto Zmluvy sú uchádzači o zamestnanie na základe vypísaného výberového konania škôl, zamestnanci škôl, manželia a manželky zamestnancov škôl, vyživované deti zamestnancov škôl, rodičia vyživovaných detí škôl, blízke osoby zamestnancov škôl, bývalí zamestnanci škôl.
4. **Právnym základom** spracúvania osobných údajov je Hlavná zmluva.
5. **Spracovateľskými operáciami** v zmysle tejto Zmluvy sú:

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	A	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporiadúvanie	A	Prepracúvanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	A	Blokovanie
A	Likvidácia	N	Cezhraničný prenos	A	Poskytovanie
A	Sprístupňovanie	A	Zverejňovanie	N	Iné:
N	Iné:	N	Iné:	N	Iné:

### ČL. III DOBA SPRACÚVANIA

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa po dobu účinnosti tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, nie však dlhšie, ako po dobu (každom jednotlivom prípade) nevyhnutne nutnú k dosiahnutiu účelu spracovania podľa tejto Zmluvy.

### ČL. IV POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ poskytuje Prevádzkovateľovi súčinnosť a spoluprácu v rozsahu potrebnom na plnenie účelu tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy, zabezpečenie ochrany osobných údajov a dodržiavanie príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyžívať a nezdieľať osobné údaje získané od Prevádzkovateľa na iné, než Prevádzkovateľom určené účely.





3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä v súlade s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a jeho vykonávacími predpismi.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
  - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
  - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
  - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením;
  - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s Nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvané osobné údaje nepoužije v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, nebude poškodzovať ani ohrozovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním nebude neoprávnene zasahovať do práva na ochranu ich osobností a súkromia.
6. Sprostredkovateľ nesmie poskytnúť osobné údaje a ani ich časť akejkoľvek tretej osobe, a to ani pre nekomerčné využitie, s výnimkou prípadov, kedy je povinný poskytnúť osobné údaje na základe platného právneho predpisu, alebo so súhlasom Prevádzkovateľa v prípade, ak ide o ďalšieho Sprostredkovateľa (subdodávateľa) podľa čl. VI.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zaistiť, že ani on, ani jeho Sprostredkovateľ (ak ďalšieho Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povolil) nebude poskytovať osobné údaje mimo krajín Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru, ibaže by s takýmto poskytnutím vyslovil Prevádzkovateľ písomný súhlas a cezhraničný prenos bol uskutočnený až potom, čo bola zaistená náležitá ochrana osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, čo môže zahŕňať aj uzatvorenie štandardných zmluvných doložiek zo strany Sprostredkovateľa, ak Sprostredkovateľ splní všetky ďalšie požiadavky nevyhnutné k tomu, aby predanie osobných údajov bolo plne v súlade s bezpečnostnými štandardmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o každom prenose osobných údajov do tretej krajiny.
8. Sprostredkovateľ je povinný okamžite a úplne reagovať na akékoľvek žiadosti zo strany Prevádzkovateľa alebo orgánu verejnej moci, dozorného orgánu a Úradu na ochranu osobných údajov týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný do 24 hodín oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal predvolanie alebo súdny alebo správny príkaz orgánu verejnej moci požadujúci prístup k osobným údajom Prevádzkovateľa, alebo ich predloženie. V takýchto prípadoch má Prevádzkovateľ možnosť sa brániť a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
10. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi (a doručiť mu kópie relevantných dokumentov) akékoľvek žiadosti, sťažnosti, oznámenia či akékoľvek iné formy komunikácie, ktoré obdrží od dotknutých osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov na základe tejto Zmluvy a je povinný okamžite postupovať podľa pokynov Prevádzkovateľa v reakcii na takúto komunikáciu. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi poskytnúť akúkoľvek nevyhnutnú súčinnosť k vybaveniu akejkoľvek komunikácie, ktorú Prevádzkovateľ alebo



Sprostredkovateľ obdržal v súvislosti s právami dotknutých osôb v súlade s článkami 12 až 23 Nariadenia.

11. Sprostredkovateľ je povinný okamžite informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek problémoch pri plnení tejto Zmluvy, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach týkajúcich sa závažného porušenia povinnosti Sprostredkovateľa pri spracúvaní a ochrane osobných údajov. V takomto prípade sú Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ povinní spolupracovať na odstránení problémov a/alebo zamedzení alebo náprave takéhoto porušenia.
  - a) Sprostredkovateľ sa zaväzuje pomáhať Prevádzkovateľovi pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
  - b) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže všetky existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
  - c) Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v článku 28 Nariadenia a umožní audit, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispieva k nim.
  - d) Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom Prevádzkovateľa porušuje Nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov. Sprostredkovateľ je ďalej povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení dozvedel, oznámiť porušenie bezpečnosti osobných údajov kontaktnej osobe:  
Titul, meno a priezvisko: Mgr. Eva Semanová  
Telefónne číslo: 051/770 55 90  
e-mailová adresa: [ms.bratislavska@condornet.sk](mailto:ms.bratislavska@condornet.sk).
  - e) Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 Nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa Nariadením ukládajú výslovne Sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.
12. Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, ktoré mu ďalej vyplývajú z Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov a ktoré neboli uvedené v predchádzajúcom odseku, a to najmä, nie však výlučne:
  - a) povinnosť viesť záznamy o spracovateľských činnostiach (čl. 30 ods. 2 Nariadenia),
  - b) povinnosť spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky v rámci dozoru (čl. 31 Nariadenia),
  - c) povinnosť vymenovať zodpovednú osobu za splnenia podmienok uvedených v čl. 37 Nariadenia.

## ČL. V

### ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou, neoprávneným poskytnutím osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, pred neoprávneným prístupom k nim, ako aj pre akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania (ďalej len „porušenie bezpečnosti“). Sprostredkovateľ na tento účel prijme primerané technické a organizačné



- opatrenia zodpovedajúce spôsobu a účelu spracúvania, a to formou a za podmienok ustanovených Nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť každého informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti je Sprostredkovateľ povinný prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné. Okrem toho Sprostredkovateľ bezodkladne poskytne Prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti.
  4. V prípade akéhokoľvek porušenia ochrany osobných údajov oznámi Sprostredkovateľ túto skutočnosť Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nej dozvedel.
  5. Oznámenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľovi sa vykoná, ak je to možné, do 8 hodín po tom, ako sa Sprostredkovateľ dozvedel o porušení ochrany osobných údajov s cieľom umožniť Prevádzkovateľovi, aby splnil svoju povinnosť oznámiť porušenie ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, pozri článok 33 všeobecného nariadenia o ochrane údajov.
  6. Sprostredkovateľ pomáha Prevádzkovateľovi pri oznámení porušenia ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu, čo znamená, že Sprostredkovateľ je povinný pomáhať pri získavaní ďalej uvedených informácií, ktoré sa podľa článku 33 ods. 3 všeobecného nariadenia o ochrane údajov uvedú v oznámení Prevádzkovateľa príslušnému dozornému orgánu.

## ČL. VI

### MLČANLIVOSŤ A PRÍSTUP K OSOBNÝM ÚDAJOM

1. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa alebo s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci; túto mlčanlivosť sa Sprostredkovateľ zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k údajom získaným priamo od Prevádzkovateľa alebo k údajom získaným v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa len oprávneným/povereným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene alebo pre Sprostredkovateľa, alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie účelu spracúvania osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ je povinný poučiť fyzické osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť a dôvernosť osobných údajov podľa Nariadenia, zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy zo strany ním poverených osôb. Prevádzkovateľ môže vyžadovať predloženie dokumentov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto bode Zmluvy. Zoznam osôb, ktorým bol udelený prístup, musí byť predmetom pravidelného preskúmania. Na základe tohto preskúmania môže takýto prístup k osobným údajom byť odvolaný, ak už nie je potrebný, a osobné údaje týmto osobám následne už nebudú prístupné.



4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že spracúvanie osobných údajov bude vykonávať osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.

#### **ČL. VII**

#### **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV PROSTREDNÍCTVOM ĎALŠIEHO SPROSTREDKOVATEĽA (SUBDODÁVATEĽ)**

1. V prípade, ak Sprostredkovateľ má zámer spracúvať osobné údaje aj prostredníctvom ďalších Sprostredkovateľov (ďalej len: „sub-sprostredkovateľ“), je povinný o tejto skutočnosti informovať Prevádzkovateľa a požiadať o jeho písomný súhlas, a to v lehote do 30 dní pred dňom zamýšľaného spracúvania osobných údajov prostredníctvom subdodávateľov. Spolu so žiadosťou o súhlas predloží Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi informácie o subdodávateľovi s dokladmi, ktoré sú potrebné pre jeho činnosť v takom rozsahu, aké by boli potrebné pre vykonávanie spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa so spracúvaním osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený uzatvoriť so sub-Sprostredkovateľom zmluvný vzťah, týkajúci sa spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.
2. V prípade spracúvania osobných údajov prostredníctvom sub-sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ v celom rozsahu zodpovedá Prevádzkovateľovi za úkony alebo opomenutie konania sub-sprostredkovateľa. Sub-sprostredkovateľ smie spracúvať osobné údaje iba osobne, tzn. len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb v obdobnom pomere.
3. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ustanovenia tejto Zmluvy upravujúce zodpovednosť, práva a povinnosti Sprostredkovateľa, sa v rovnakom rozsahu vzťahujú na subdodávateľa. Sprostredkovateľ je povinný oboznámiť subdodávateľa s uvedenými skutočnosťami.
4. Každá osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracovávať takéto osobné údaje len na základe pokynu Prevádzkovateľa, pokiaľ nie je povinná tieto údaje spracovať podľa platných právnych predpisov. Sprostredkovateľ prijme opatrenia na zabezpečenie splnenia tejto požiadavky.
5. Kópia takejto Zmluvy so sub-sprostredkovateľom a jej následné zmeny sa predložia Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť, čím sa Prevádzkovateľovi poskytne príležitosť zaručiť že sa sub-sprostredkovateľovi uložili rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sú stanovené v tejto zmluve o spracúvaní osobných údajov. Ustanovenia zmluvy so sub-sprostredkovateľom, ktoré sa týkajú obchodnej činnosti a nemajú vplyv na právny obsah týkajúci sa ochrany údajov, nie je Prevádzkovateľovi potrebné predkladať.

#### **ČL. VIII**

#### **DOBA TRVANIA A ZÁNİK ZMLUVY**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Hlavnej zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený začať spracúvať osobné údaje dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto Zmluvy zaniká:
  - a) dohodou Zmluvných strán;
  - b) zánikom Hlavnej zmluvy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
  - a) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom;
  - b) Sprostredkovateľ poruší túto Zmluvu nepodstatným spôsobom a nezjedná nápravu v lehote stanovenej Prevádzkovateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako päť pracovných dní.
5. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
  - a) ak Sprostredkovateľ neprijal primerané technické, organizačné a personálne opatrenia podľa Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov;



- b) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. IV tejto Zmluvy;
  - c) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa v súvislosti s bezpečnosťou osobných údajov podľa čl. V tejto Zmluvy;
  - d) porušenie ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa podľa čl. VI tejto Zmluvy.
6. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a jeho účinky nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
7. Povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k osobným údajom sa po zániku tejto Zmluvy spravujú príslušnými právnymi predpismi a čl. VIII tejto zmluvy.

### **ČL. IX**

#### **POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA PO ZÁNIKU ZMLUVY**

1. V prípade zániku tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre účely zabezpečenia kontinuity spracúvania osobných údajov podľa požiadaviek Prevádzkovateľa, a to najmä odovzdať databázy obsahujúce osobné údaje Prevádzkovateľovi alebo ním určenej osobe, prípadne zabezpečiť prevzatie procesu spracúvania osobných údajov Prevádzkovateľom alebo ním určenou osobou.
2. Po zabezpečení tejto povinnosti je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne zlikvidovať osobné údaje spracúvané automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami spracúvania podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je na účely likvidácie osobných údajov povinný zabezpečiť, aby všetky osobné údaje, vrátane ich kópií, ktoré mu boli v súvislosti s touto Zmluvou poskytnuté alebo ktoré získal pri plnení tejto Zmluvy, boli vymazané zo všetkých systémov a prostriedkov Sprostredkovateľa.  
Pre vylúčenie pochybností platí, že Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť všetky povinnosti podľa tohto článku Zmluvy na vlastné náklady.
3. Povinnosť poskytnutia súčinnosti pre zabezpečenie kontinuity spracúvania osobných údajov podľa čl. VIII. bodu 1 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje všetky Sprostredkovateľom odovzdané osobné údaje vrátane ich štruktúry a relevantných informácií.
4. Povinnosť likvidácie osobných údajov podľa čl. VIII bodu 2 sa považuje za splnenú v prípade, ak Prevádzkovateľ bez výhrad akceptuje potvrdenie Sprostredkovateľa preukazujúce likvidáciu všetkých osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy.
5. Pokiaľ Sprostredkovateľovi vyplýva z právnych predpisov povinnosť uchovať údaje, ktoré by inak podliehali povinnostiam podľa čl. VIII bodu 1 a 2, je povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie údajov a rozsahu takýchto údajov. V takom prípade Sprostredkovateľ neporuší povinnosti podľa čl. VIII bodov 1 a 2 a jeho povinnosť ochrany osobných údajov tým nie je po zániku tejto Zmluvy dotknutá.

### **ČL. X**

#### **DOHODA O SANKCIÁCH A ZODPOVEDNOSŤ SPROSTREDKOVATEĽA ZA ŠKODU**

1. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že spracúvanie osobných údajov bude plne zodpovedať všetkým požiadavkám a špecifikám uvedeným v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú porušením povinností podľa tejto Zmluvy. Za škodu vzniknutú Prevádzkovateľovi sa na účely tejto Zmluvy považuje aj pokuta uložená Prevádzkovateľovi príslušným orgánom dozoru, ktorá je následkom porušenia tejto Zmluvy Sprostredkovateľom.



2. Sprostredkovateľ je povinný uhradiť vzniknutú škodu na základe písomnej výzvy Prevádzkovateľa doručenej Sprostredkovateľovi na adresu uvedenú v tejto Zmluve, alebo na inú Sprostredkovateľom oznámenú adresu.

#### **ČI. XI**

##### **AUDIT A KONTROLA**

1. Prevádzkovateľ alebo zástupca Prevádzkovateľa môžu vykonať fyzickú kontrolu miest, kde spracúvanie osobných údajov vykonáva Sprostredkovateľ, vrátane fyzických zariadení, ako aj systémov používaných na spracúvanie a súvisiacich s týmto spracúvaním s cieľom uistiť sa, či Sprostredkovateľ dodržiava všeobecné nariadenie o ochrane údajov, uplatniteľné ustanovenia EÚ alebo členských štátov o ochrane údajov.
2. Okrem plánovanej kontroly môže Prevádzkovateľ vykonať kontrolu Sprostredkovateľa, ak to Prevádzkovateľ považuje za potrebné.
3. Prevádzkovateľ je povinný upovedomiť Sprostredkovateľa 7 pracovných dní pred plánovanou kontrolou.

#### **ČL. XII**

##### **OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Sprostredkovateľ je povinný zaobchádzať so spracúvanými osobnými údajmi ako s dôvernými informáciami. Povinnosť mlčanlivosti o spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy trvá aj po zániku tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ ďalej berie na vedomie, že porušenie povinností podľa tejto Zmluvy môže pre Prevádzkovateľa predstavovať reputačné riziko a spôsobenie škody v dôsledku narušenia alebo straty reputácie u klientov a obchodných partnerov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje postupovať pri plnení tejto Zmluvy tak, aby nijakým spôsobom nepoškodil reputáciu Prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ berie na vedomie a je uzročený s tým, že touto Zmluvou nenadobúda žiadne práva k osobným údajom, okrem práva spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa v súlade a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
3. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu o akýchkoľvek ťažkostiach pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy. V takýchto prípadoch Sprostredkovateľ prijme ihneď, ako je to možné, všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov a následne bude pokračovať v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa, ak mu budú takéto pokyny vydané.

#### **ČL. XIII**

##### **VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA**

1. Sprostredkovateľ vyplnením dokumentu - Príloha č. 1 - „Technické, organizačné a personálne opatrenia sprostredkovateľa“ a podpísaním „Zmluvy o spracúvaní osobných údajov“ prehlasuje, že uviedol pravdivé informácie. Sprostredkovateľ si je vedomý, že uvedenie nepravdivých a neúplných informácií môže byť považované za porušenie tejto „Zmluvy o spracúvaní osobných údajov“ s možnosťou jej vypovedania.

#### **ČL. XIV**

##### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva je právne záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán v súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa spravujú Nariadením, ak v tejto Zmluve nie je upravené inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Príslušným súdom je všeobecný súd Prevádzkovateľa.



4. Zmluvné strany sa dohodli, že pri každej zmene svojich identifikačných údajov alebo kontaktných osôb je každá Zmluvná strana povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane túto zmenu bez zbytočného odkladu.
5. Pokiaľ Zmluvné strany svojím konaním alebo opomenutím zmaria doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť/zásielka vrátená odosielateľovi. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak adresát odmietne prevziať písomnosť. V prípade doručovania oznámení elektronickou e-mailovou formou v pracovný deň po 17:00 hod alebo v deň pracovného pokoja sa e-mail považuje za doručený o 09:00 hod v najbližší nasledujúci pracovný deň. Na účely doručenia podľa predchádzajúcej vety sa aplikuje miestny čas príjemcu e-mailu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Prevádzkovateľa na účely tejto Zmluvy je:  
Titul, meno a priezvisko: Mgr. Eva Semanová  
Telefónne číslo: 051/770 55 90  
e-mailová adresa: [ms.bratislavska@condornet.sk](mailto:ms.bratislavska@condornet.sk)
7. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnou osobou Sprostredkovateľa na účely tejto Zmluvy je:  
Titul, meno a priezvisko: Mgr. Richard Terkanič  
Telefónne číslo: 051/3100 158  
e-mailová adresa: \_\_\_\_\_
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom ju podpísali slobodne, vážne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok.